

inerzia

GIZA

Deshumidificador
Desumidificador



Manual de usuario
Manual do usuário

DESH20GIZ

04




Eco-friendly gas
R290



Clase I - Classe I
220-240V

ES

1. Advertencias generales	4
2. Funcionamiento	15
3. Mantenimiento	20
4. Especificaciones técnicas	21
5. Garantía	21
6. Solución de problemas	22

PT

1. Avisos gerais	24
2. Funcionamento	35
3. Manutenção	40
4. Especificações técnicas	41
5. Garantia	41
6. Solução de problemas	42

PRESENTACIÓN

Antes de proceder a la instalación del producto debe leer muy atentamente todas las instrucciones y recomendaciones que se detallan en este manual, ya que el fabricante no se responsabilizará de cualquier avería o desperfecto causado por su incumplimiento. Una vez instalado conserve este manual en lugar seguro para que pueda ser consultado en cualquier momento y en caso de duda.

¡MUY IMPORTANTE!

- Lea el manual de instalación antes de montar el equipo.
- Lea el manual atentamente para manejar el equipo.
- Observe con detenimiento las advertencias.
- Instale el equipo en un lugar donde pueda circular el aire.



Una vez desembalado el aparato, los restos del embalaje deberán ser retirados de forma responsable puesto que todos los elementos han sido pensados para su reciclaje. Si una vez desembalado detecta daños aparentes en el aparato, deberá consultar con su suministrador antes de proceder a la instalación y conexión eléctrica en un plazo inferior a 24 horas.

El montaje y la instalación deberán ser realizados siguiendo las instrucciones que se detallan en este manual.

RECICLAJE



Advertencias para la eliminación correcta del producto según establece la Directiva Europea 2012/19/UE. Al final de su vida útil, el producto no debe eliminarse junto a los desechos urbanos. Puede entregarse a centros específicos de recogida diferenciada dispuestos por las administraciones municipales o a distribuidores que facilitan este servicio. Eliminar por separado un electrodoméstico significa evitar posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud derivadas de una eliminación inadecuada y permite reciclar los materiales que lo componen, obteniendo así un ahorro importante de energía y recursos. Para subrayar la obligación de colaborar con una recogida selectiva, en el producto aparece el marcado que muestra como advertencia, la no utilización de contenedores tradicionales para su eliminación. Para más información, ponerse en contacto con la autoridad local o con la tienda dónde lo adquirió para su eliminación.

INSTRUCCIONES GENERALES DE SEGURIDAD

ESPECIFICACIONES Y AVISOS ELÉCTRICOS



Antes de enchufar el aparato a la red eléctrica, compruebe que:

La alimentación de red corresponde al valor indicado en la etiqueta de características situada en el aparato.

La toma de corriente y el circuito eléctrico son adecuados para el aparato.

- La toma de corriente está adecuadamente conectada a tierra. El incum-

plimiento de estas importantes instrucciones de seguridad exime al fabricante de toda responsabilidad.

- Todos los enchufes del aparato deben cumplir con los requisitos locales de seguridad eléctrica. Si es necesario, verifíquelos.
- No coloque el cable de alimentación ni el producto cerca de un calentador, radiador u otra fuente de calor. Puede provocar riesgo de descarga eléctrica o incendio.
- No enchufe otros aparatos en la misma toma de corriente, ya que puede generar riesgo de descarga eléctrica.
- No utilice la unidad en un enchufe en reparación o que no esté instalado correctamente.
- Para su seguridad, esta unidad se conecta a tierra a través del enchufe del cable de alimentación cuando se enchufa a una toma de corriente compatible. Si no está seguro de que las tomas de corriente de su casa estén correctamente conectadas a tierra, consulte a un electricista.

El incumplimiento de estas importantes instrucciones de seguridad exime al fabricante de toda responsabilidad.

El aparato cumple con la Directiva RE (2014/53/UE).

Si el aparato está enchufado o en funcionamiento y detecta que el enchufe o cable de alimentación está dañado, apague el interruptor general y desenchufe el aparato con seguridad.

Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante, su servicio técnico autorizado o personal cualificado para evitar riesgos.

Utilice siempre el interruptor del panel de control o del mando a distancia para apagar la unidad. No inicie ni detenga el funcionamiento del producto enchufando y desenchufando el cable de alimentación. Puede provocar riesgo de descarga eléctrica.

No toque los botones del panel de control con los dedos mojados o húmedos.

Este producto está equipado con un cable que tiene conexión a tierra conectado a una clavija o pestaña. Este debe enchufarse a una toma de corriente correctamente instalada. En ninguna circunstancia corte o retire la clavija o la lengüeta enchufe.

No desmonte ni modifique el aparato o el cable de alimentación, ya que puede provocar riesgo de descarga eléctrica o incendio. Todos los demás servicios deben derivarse a un técnico cualificado.

Asegúrese de que el cable de alimentación esté enchufado firme y completamente en la toma de corriente.

No tire, deforme ni modifique el cable de alimentación, ni lo sumerja en

agua. Tirar o hacer un mal uso del cable de alimentación puede provocar daños al producto y provocar una descarga eléctrica.

El aparato se instalará de acuerdo a la reglamentación nacional para instalaciones eléctricas y de cableado.

No limpie la unidad con agua. El agua puede entrar en la unidad y dañar el aislamiento, creando un riesgo de descarga eléctrica. Si entra agua en la unidad, desconéctela inmediatamente y comuníquese con Servicio al Cliente.

Agarre siempre el enchufe al conectar o desconectar el equipo. Nunca lo desenchufe tirando del cable. Puede provocar daños o riesgo de descarga eléctrica.

Desenchufe el equipo antes de realizar labores de limpieza o mantenimiento.

Detalles del tipo y clasificación de los fusibles: **524 o 5H, 250V AC, 3,15A.**

Si el aparato deja de funcionar porque se ha fundido un fusible, personal cualificado debe verificar la caja de fusibles y reemplazar el fusible.

Si el aparato deja de funcionar porque se ha disparado el interruptor automático de la vivienda, vuelva a subir el interruptor.

Por motivos de seguridad, desconecte el enchufe de la red eléctrica cuando la unidad no vaya a ser puesta en funcionamiento durante un periodo de tiempo prolongado.

NOTAS IMPORTANTES DE SEGURIDAD:

Este aparato ha sido diseñado solo para uso doméstico. No utilice esta unidad para funciones distintas a las descritas en este manual de instrucciones

El aparato es sólo para uso en interiores.

No utilice la unidad en las siguientes circunstancias:

A: Cerca de la fuente del fuego.

B: Un área donde es probable que salpique aceite o petróleo.

C: Un área expuesta a la luz solar directa.

D: Un área donde es probable que salpique agua o líquidos.

E: Cerca de un baño, bañera, lavandería, ducha o piscina.

Mantenga una distancia mínima de 50cm entre el aparato y cualquier objeto o pared para garantizar un seguro y correcto funcionamiento del equipo. (100cm si se trata de un televisor o radio por interferencias electromagnéticas)

Instale el producto en un suelo nivelado y resistente capaz de soportar más de 100 kg. La instalación en un suelo débil o desnivelado puede generar riesgo de daños a la propiedad y lesiones personales.

El aparato debe instalarse, hacerse funcionar y almacenar en una habitación con un área de suelo mayor de 4 m².

Nunca inserte los dedos ni varillas en la salida de aire. Tenga especial cuidado en advertir a los niños de estos peligros.

Apague la unidad y asegúrese de que el tanque de agua esté vacío antes de moverla. Sujete el aparato por las asas previstas para este fin.

Transporte siempre su aparato en posición vertical y colóquelo sobre una superficie estable y nivelada durante su uso (Inclinación inferior a 5°). Después de su transporte, el aparato se debe colocar en posición vertical y sin enchufar a la red eléctrica durante al menos 6 horas.

Cuando mueva el aparato, apáguelo y desconéctelo siempre de la fuente de alimentación. Muévelo lentamente.

Mantenga las aberturas de ventilación libres de obstrucciones.

Para evitar un posible incendio, no cubra el aparato.



Para evitar que las piezas de resina del aparato se derritan o incendien, no coloque el aparato cerca de equipos de calefacción o fuentes de calor.

Advertencia: En el interior del aparato se encuentran piezas móviles y piezas que pueden alcanzar altas temperaturas, No utilice nunca la unidad sin las cubiertas exteriores.

No utilice el aparato en lugares donde pueda producirse alguna fuga de aceite o gas inflamable, ni en lugares expuestos a productos químicos.

Los niños deben ser supervisados para asegurarse de que no juegan con el aparato.

Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimiento si han recibido supervisión o instrucciones sobre el uso del producto de forma segura y comprenden los peligros involucrados.

Si el equipo funciona incorrectamente, no lo repare usted mismo, comuníquese con un técnico de servicio autorizado para la reparación o el mantenimiento de esta unidad.

La unidad debe usarse o almacenarse de tal manera que esté protegida de la humedad, condensación, salpicaduras de agua, etc. Desenchufe la unidad inmediatamente si esto ocurre.

El aparato deberá almacenarse en una habitación sin fuentes de ignición en funcionamiento continuo, como por ejemplo: llamas, un aparato de gas en funcionamiento o un calentador eléctrico en funcionamiento.

Utilice dos o más personas para levantar e instalar la unidad.

Para evitar que el agua se congele, no utilice el deshumidificador ni la

1. ADVERTENCIAS GENERALES

manguera de drenaje a una temperatura ambiente inferior a 0°C.

Nunca intente utilizar el deshumidificador para fines especiales, como la conservación de alimentos o de objetos de arte, ya que podría deteriorar su calidad de conservación.

Para un vaciado o drenaje continuo, asegúrese de que la manguera está colocada correctamente sin una pendiente ascendente.

No retire la palanca del flotador del depósito de agua.

Antes de un funcionamiento continuo de larga duración, es necesario realizar comprobaciones periódicas, especialmente del filtro de aire limpio, la manguera de drenaje o similares.

Retire el agua que se haya acumulado en el depósito. (Beber accidentalmente el agua o utilizarla para otros fines puede provocar enfermedades y/o accidentes imprevistos).

El rango de temperatura de funcionamiento de esta unidad es de 5 a 32°C.

Mantenimiento por parte del usuario

Lea el manual antes de proceder a la limpieza o mantenimiento ordinario del producto.

Antes de limpiar el aparato, apague o desconecte siempre la fuente de alimentación.

La limpieza y el mantenimiento por parte del usuario no deben ser realizados por niños sin supervisión.

Tal y como se ha indicado en el apartado de **Especificaciones y Avisos eléctricos** de este manual. Nunca limpie la unidad con agua ni líquidos, podría dañar el equipo y provocar un riesgo de descarga eléctrica.

No sumerja el aparato en agua u otros líquidos.

No utilice productos químicos peligrosos para limpiar la unidad. Para evitar daños al acabado de la superficie, utilice únicamente un paño suave. No utilice cera, diluyente ni detergentes fuertes. No utilice el equipo en presencia de sustancias o vapores inflamables como alcohol, insecticidas, gasolina, etc.

Información específica sobre aparatos con gas refrigerante.

Se deberá respetar el cumplimiento de la normativa nacional sobre gases.

Tenga en cuenta que es posible que los refrigerantes no contengan olor.

No utilice medios para acelerar el proceso de descongelación o para limpiar, distintos a los recomendados por el fabricante.

El servicio sólo se realizará según lo recomendado por el fabricante del equipo. El mantenimiento y las reparaciones que requieran la asistencia de otro personal cualificado se realizarán bajo la supervisión de la persona competente en el uso de refrigerantes inflamables.

Si el producto emite sonidos, humo o un olor inusual, desconéctelo y desenchúfelo inmediatamente.

Desconecte el aparato de su fuente de alimentación durante el servicio y cuando reemplace piezas o limpie.

Consulte la placa de identificación para conocer el tipo de gas refrigerante utilizado en su electrodoméstico.

No perfore el circuito de refrigeración de la máquina. Al final de su vida útil, lleve el aparato a un centro especial de recogida de residuos para su eliminación.

INFORMACIÓN ESPECÍFICA:

EQUIPOS CON GAS REFRIGERANTE R290.



**PRECAUCIÓN
RIESGO DE INCENDIO**

R290

Cantidad máxima de carga de refrigerante :	Espacio mínimo para uso del equipo (m2)
47 g	4

GWP (Potencial de Calentamiento Global): R290: 3.

Lea detenidamente todas las ADVERTENCIAS.

- Al descongelar y limpiar el aparato, no utilice herramientas ni métodos distintos a las recomendadas por la empresa fabricante.
- El aparato debe colocarse en una zona sin fuentes continuas de ignición (por ejemplo: llamas abiertas, aparatos de gas o eléctricos en funcionamiento).
- No perforar ni quemar.
- Este aparato contiene gas refrigerante R290 (consulte la etiqueta de clasificación en la parte posterior de la unidad).
- R290 es un gas refrigerante que cumple con las directivas europeas sobre medio ambiente. No perfore ninguna parte del circuito frigorífico.
- Si el aparato se instala, opera o almacena en un área sin ventilación, la habitación debe estar diseñada para evitar la acumulación de fugas de refrigerante que resulten en un riesgo de incendio o explosión debido a la ignición del refrigerante causada por calentadores eléctricos, estufas o otras fuentes de ignición.
- Almacene el equipo de forma que se eviten fallos mecánicos.
- Los espacios donde haya tuberías de refrigerante deberán cumplir las

- normativas nacionales sobre gases.

Para aparatos con gases refrigerantes inflamables, al final de su vida útil, el aparato debe desecharse de acuerdo con la normativa nacional vigente.

El refrigerante y los materiales aislantes requieren un tratamiento especial.

El desecho debe realizarse por personal autorizado o en un punto de recogida designado por las autoridades locales.

No perforar, cortar, incinerar ni manipular el circuito frigorífico durante el desecho.

- El gas refrigerante R290 es altamente inflamable (clase A3), inodoro e incoloro. Por ello, ha de ser manipulado únicamente por técnicos especialistas debidamente cualificados.

Indicaciones especiales para el Mantenimiento de aparatos dotados con Gas Refrigerante R290

Cualquier persona que esté involucrada en trabajar en un circuito de refrigerante debe tener un certificado válido y vigente de una autoridad de evaluación acreditada por la industria, que autorice su competencia para manipular refrigerantes de manera segura de acuerdo con una especificación de evaluación reconocida.

Las reparaciones deben realizarse según las recomendaciones de la empresa fabricante. El mantenimiento y las reparaciones que requieran la asistencia de otro personal calificado deben realizarse bajo la supervisión de una persona especificada en el uso de refrigerantes inflamables.

Los conductos conectados a un aparato no deben contener una fuente potencial de ignición.

En caso de reparar o hacer labores de mantenimiento se dispone de lo siguiente a disposición del personal cualificado:

Existen **Instrucciones de seguridad para la reparación de aparatos que contienen R290**, en caso de necesitarlo, por favor póngase en contacto con el email que aparece en la contraportada de este manual.

Las reparaciones realizadas por personal no cualificado pueden suponer un peligro.

Siga estrictamente la normativa al recargar el refrigerante R290 y realizar reparaciones.

Antes de proceder al mantenimiento de un aparato con gas R290 es necesario realizar una comprobación de seguridad. La operación debe llevarse a cabo siguiendo procedimientos controlados para garantizar el menor riesgo posible derivado de gases o vapores inflamables durante el proceso.

Todo el personal de mantenimiento y demás personal presente en el área de trabajo debe ser consciente de la naturaleza del trabajo que están rea-

lizando.

Evite trabajar en espacios cerrados. El área de trabajo debe aislarse adecuadamente controlando los materiales combustibles. Garantice condiciones de trabajo seguras dentro del área de trabajo.

Se deben utilizar dispositivos adecuados de monitorización de refrigerante en la zona antes y durante el trabajo para garantizar que los técnicos sean conscientes de la posible presencia de gases inflamables.

Asegúrese de que el equipo de detección de fugas utilizado sea adecuado para el refrigerante R290, por ejemplo, sin chispas, totalmente sellado o intrínsecamente seguro.

Al realizar operaciones de procesamiento en caliente en sistemas de refrigeración o componentes relacionados, deben colocarse extintores adecuados en las inmediaciones. La zona de inyección de refrigerante debe estar equipada con extintores de polvo seco o de dióxido de carbono.

Al trabajar con el refrigerante R290, no se recomienda utilizar materiales que puedan provocar riesgos de incendio o explosión debido a diversas fuentes de ignición. Todas las fuentes de ignición, incluido el tabaco, pueden liberar refrigerante R290 al entorno circundante; manténgase a una distancia segura de las zonas de uso, reparación, prueba y eliminación.

Antes de comenzar el trabajo, es necesario inspeccionar el entorno circundante del equipo para asegurarse de que no haya riesgo de inflamabilidad o incendio. Debe colocarse una etiqueta de «prohibido fumar».

Asegúrese de que el área de trabajo esté abierta o adecuadamente ventilada antes de abrir el sistema o realizar operaciones de procesamiento en caliente. Se debe mantener la ventilación durante el proceso de trabajo.

La ventilación diluirá de forma segura el refrigerante fugado y lo liberará rápidamente a la atmósfera.

Si se sustituyen componentes eléctricos, la sustitución debe realizarse de acuerdo con el uso previsto y los procedimientos de instalación y funcionamiento correctos. En todo momento deben seguirse las directrices de mantenimiento y reparación del fabricante. Si tiene alguna duda, consulte al departamento técnico del fabricante. Para los productos que utilizan el refrigerante R290, se aplican los siguientes puntos de inspección:

- 1. La cantidad de carga debe determinarse según la indicada en la placa de características.
- 2. El equipo de ventilación debe funcionar con normalidad y las aberturas de ventilación deben estar despejadas.
- 3. El etiquetado del producto debe ser claro y visible, y deben corregirse las marcas y símbolos que no estén claros;
- 4. Las tuberías o componentes de refrigeración sustituidos deben cumplir los requisitos del producto original, especialmente en lo que respecta

- a si los componentes cumplen los requisitos de protección contra explosiones del R290.

La reparación y el mantenimiento de los componentes eléctricos deben incluir comprobaciones de seguridad iniciales y pasos de inspección de los componentes. Si se detectan defectos que pongan en peligro la seguridad, se debe desconectar la fuente de alimentación del producto hasta que dichos defectos se hayan subsanado adecuadamente. Si el defecto no puede eliminarse por completo y es necesario seguir utilizando el equipo, deben adoptarse soluciones temporales adecuadas. Se debe informar de esta situación al propietario del producto y emitir una advertencia a todo el personal pertinente.

La comprobación de seguridad inicial debe incluir:

- 1. Descarga del condensador: debe realizarse de forma segura para evitar la generación de chispas eléctricas;
- 2. Que no haya componentes eléctricos ni cableado expuestos durante el proceso de llenado, reciclaje y limpieza del sistema;
- 3. Continuidad de la conexión a tierra.

La inspección de fugas de refrigerante debe realizarse en un entorno sin fuentes potenciales de ignición. No deben utilizarse sondas halógenas (ni ningún otro detector que utilice llamas abiertas) para la detección.

En el caso de los sistemas que contengan refrigerante R290, pueden utilizarse detectores electrónicos de fugas para la comprobación.

La calibración debe realizarse en un entorno sin refrigerante para garantizar que el detector de fugas no se convierta en una posible fuente de ignición y que sea adecuado para el refrigerante que se va a someter a prueba. El detector de fugas debe ajustarse a la concentración mínima inflamable del refrigerante (expresada en porcentaje), calibrarse y ajustarse al rango de prueba de concentración de gas apropiado (hasta el 25 %) utilizando el refrigerante empleado; el líquido utilizado para la detección de fugas es adecuado para la mayoría de los refrigerantes, pero no se deben utilizar disolventes que contengan cloro. Para evitar la reacción entre el cloro y el refrigerante y la corrosión de las tuberías de cobre.

Si se sospecha de una fuga, deben retirarse del lugar todas las llamas abiertas o extinguirse.

Si es necesario soldar en el lugar de la fuga, se debe recuperar todo el refrigerante o sustituir el sistema de refrigeración.

Se deben aislar todos los agentes en un lugar alejado del punto de fuga (utilizando válvulas de cierre).

Se debe utilizar nitrógeno libre de oxígeno (OFN) para purificar todo el sistema antes y durante la soldadura.

Al reparar o realizar otras operaciones en el circuito de refrigeración, de-

ben seguirse los procedimientos habituales. No obstante, también debe prestarse especial atención a la seguridad del refrigerante, y deben seguirse los siguientes procedimientos:

- 1. Extraer el refrigerante.
- 2. Realizar un bombeo al vacío.
- 3. Utilizar gas inerte para purificar de nuevo la tubería.
- 4. Cortar la tubería o realizar la soldadura.



El refrigerante debe recuperarse y almacenarse en un depósito adecuado. El sistema debe purgarse con nitrógeno anaeróbico para garantizar la seguridad. Es posible que sea necesario repetir este proceso varias veces. Esta tarea no puede realizarse utilizando aire comprimido ni oxígeno.

El proceso de purga consiste en llenar el sistema con nitrógeno anaeróbico al vacío hasta alcanzar la presión de trabajo, a continuación, descargar el nitrógeno anaeróbico a la atmósfera y, por último, evacuar el sistema.

Repita este proceso hasta que se haya eliminado todo el refrigerante del sistema. Tras el último llenado de nitrógeno anaeróbico, el gas se descarga a presión atmosférica y, a continuación, se puede soldar el sistema. La operación anterior es necesaria para las operaciones de soldadura de tuberías. Asegúrese de que no haya fuentes de ignición cerca de la salida de la bomba de vacío y de que haya una buena ventilación.

Al realizar reparaciones o desguaces, es necesario extraer el refrigerante del sistema, y se recomienda hacerlo de forma exhaustiva. Al verter el refrigerante en el depósito de almacenamiento, solo se pueden utilizar depósitos de almacenamiento de refrigerante específicos. Es necesario asegurarse de que la capacidad del depósito de almacenamiento sea compatible con la cantidad de refrigerante inyectada en todo el sistema. Todos los depósitos de almacenamiento destinados a la recuperación de refrigerante (es decir, los depósitos de almacenamiento específicos para la recuperación de refrigerante) deben estar equipados con válvulas de alivio de presión y válvulas de cierre, y encontrarse en buen estado. Si es posible, los depósitos de almacenamiento vacíos deben evacuarse y mantenerse a temperatura ambiente durante su uso.

El equipo de reciclaje debe mantenerse en buen estado de funcionamiento y estar provisto de instrucciones de uso para facilitar su consulta. El equipo debe ser adecuado para el reciclaje del refrigerante R290. Además, debe disponerse de instrumentos de pesaje homologados para la medición y que puedan utilizarse con normalidad. La manguera debe conectarse mediante un acoplamiento desmontable sin fugas y mantenerse en buen estado. Antes de utilizar el equipo de reciclaje, se debe comprobar si se encuentra en buen estado, si se ha mantenido adecuadamente y si todos los componentes eléctricos han sido sellados para evitar incendios causados por fugas de refrigerante. Si tiene alguna duda, consulte al

fabricante.

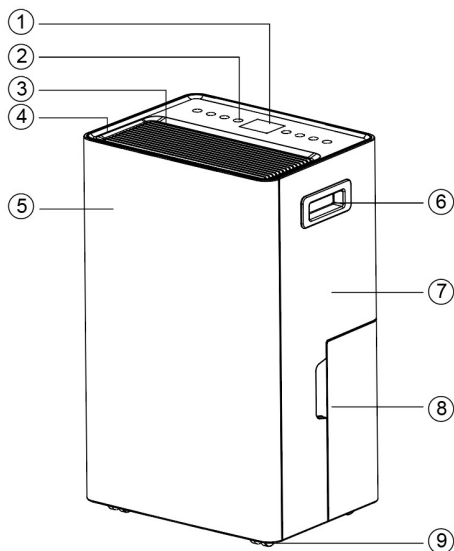
El refrigerante reciclado debe almacenarse en depósitos adecuados y acompañarse de instrucciones de transporte, y devolverse al fabricante del refrigerante. No mezcle refrigerantes en el equipo de reciclaje, especialmente en los depósitos de almacenamiento.

No está permitido sellar el área del producto cargada con refrigerante R290 durante el transporte. Si es necesario, tome medidas para los vehículos de transporte. Al mismo tiempo, deben tomarse las medidas de protección necesarias durante el transporte, la carga y la descarga para garantizar que el producto no resulte dañado.

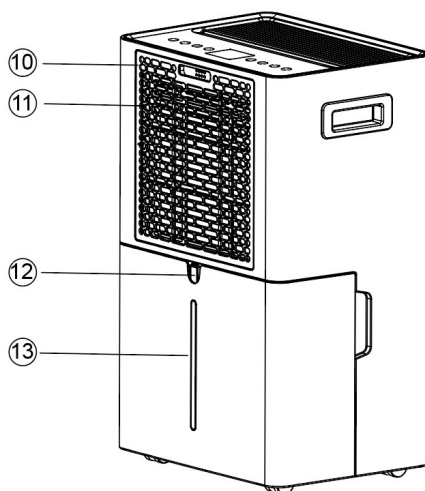
Al desmontar el compresor o extraer el aceite del compresor, asegúrese de que el compresor se haya evacuado hasta un nivel adecuado para garantizar que no queden residuos de refrigerante R290 en el aceite lubricante. Realice un vaciado antes de devolver el compresor al proveedor. Solo se permite el uso de calefacción eléctrica para calentar la carcasa del compresor y acelerar este proceso. Cuando se descargue aceite del sistema, se debe garantizar la seguridad.

PARTES DEL EQUIPO

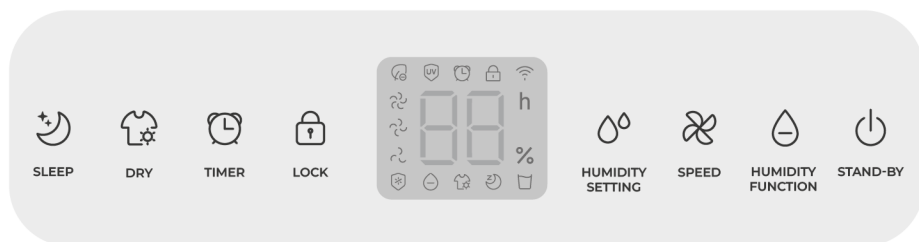
- 1. Pantalla
- 2. Panel de control
- 3. Salida de aire
- 4. Cubierta superior
- 5. Carcasa delantera
- 6. Asa
- 7. Carcasa trasera
- 8. Tanque de agua
- 9. Ruedas



- 10. Caja del filtro
- 11. Entrada de aire
- 12. Orificio de drenaje
- 13. Ventana de nivel de agua



DESCRIPCIÓN DEL PANEL DE CONTROL



ICONOS

	COLOR	DESCRIPCIÓN DEL INDICADOR		COLOR	DESCRIPCIÓN DEL INDICADOR
	Blanco	Muestra la humedad ambiente, la humedad configurada, la hora y el código de error		Blanco	Modo descongelar
	Blanco	Modo deshumidificación		Blanco	Temporizador
	Blanco	Modo secado de ropa		Blanco	Bloqueo para niños
	Blanco	Modo noche		Blanco	Hora establecida (hora)
	Blanco	Ventilador alto		Blanco	Unidad de humedad
	Blanco	Ventilador medio		Rojo	Tanque de agua lleno
	Blanco	Ventilador bajo			

INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO

1. Botón de STAND-BY:

Pulse el botón STAND-BY para encender o apagar la unidad.

2. Botón de VELOCIDAD DEL VENTILADOR:

Presione el botón de velocidad: **Ventilador alto** → **Ventilador medio** → **Ventilador bajo**. Por defecto, la velocidad del ventilador es media, iluminándose el indicador correspondiente:

3. Botón de MODO HUMEDAD:

- Pulse este botón para activar y desactivar el modo humedad
- Puede configurar la humedad usted mismo. Pulse la tecla de ajuste humedad para ajustar el

funcionamiento. Consulte las instrucciones del boton de ajuste de humedad.

- Cuando la humedad interior sea inferior a la configurada, el compresor dejará de funcionar y el ventilador seguirá funcionando.
- Cuando la humedad interior sea superior a la configurada, el compresor volverá a funcionar.
- Cuando el compresor esté en funcionamiento, el icono de modo correspondiente se mantendrá fijo; si el compresor deja de funcionar, el icono de modo parpadeará.

4. Botón de AJUSTE DE HUMEDAD:

Solo funciona en el modo humedad.

- Ajuste la humedad deseada. Configure la humedad en este orden: 30 % > 35 % > 40 % > 45 % > 50 % > 55 % > 60 % > 65 % > 70 % > 75 % > 80 % > 85 % > 90 % (en este ciclo).
- Mantenga pulsado durante 1 segundo para cambiar la humedad.

5. Botón de BLOQUEO PARA NIÑOS:

- Mantenga pulsada el boton de bloqueo infantil durante 3 segundos para activar la función de bloqueo infantil, el icono de bloqueo infantil se enciende y permanece fijo y todas las teclas se desactivan.
- Vuelva a pulsar la tecla de bloqueo infantil durante 3 segundos para desactivar la función de bloqueo infantil, el icono de bloqueo infantil se desactiva y todas las teclas vuelven a su funcionamiento normal.

6. Botón de AJUSTE DEL TEMPORIZADOR:

- Programe una cuenta atras para el encendido o apagado del equipo (de 1 a 24 horas). Cuando haya una cuenta atras programada, el indicador de temporizador se mantendrá encendido.
- Al configurar el temporizador con el equipo en apagado (OFF), la unidad se encenderá automáticamente al cumplir el tiempo; si se configura el temporizador con el equipo en modo de funcionamiento, la unidad se apagará automáticamente al cumplir el tiempo.
- Mantenga presionado e boton de ajuste de temporizador durante 1 segundo para cambiar la hora de configuración de forma continua.
- Al pulsar el boton de STAND-BY antes de la hora programada; El temporizador se cancelará.
- Después de configurar el temporizador, la pantalla vuelve a mostrar la humedad ambiente. Pulse la tecla del ajuste de temporizador para mostrar la hora de temporización.

7. Boton de SECADO:

- Al pulsar este botón la máquina entra en modo de funcionamiento continuo y la velocidad del ventilador se establece en alta y no se puede ajustar.
- Cuando el compresor está en funcionamiento, icono de modo correspondiente se iluminará de forma fija. Si el compresor deja de funcionar, el icono de modo parpadeará.

8. Boton de MODO NOCHE:

- Al pulsar el botón, el dispositivo entra en modo de funcionamiento continuo y la velocidad del viento se establece en baja y no se puede ajustar.
- Todos los iconos e indicadores reducirán su brillo.

- Tras activar el modo noche, pulse cualquier tecla para reactivar el aparato y se restaurarán todos los iconos y los indicadores.
- Si no se realiza ninguna operación en los 30 segundos posteriores a la activación, el brillo se reducirá de los iconos e indicadores se reducirá.
- Estando activado el modo noche, al pulsar cualquier tecla, se reactiva el aparato, después de esto, pulse el botón de modo noche  de nuevo en los 30 segundos posteriores a la reactivación para salir del modo noche.

9. Luz indicadora de tanque de agua lleno:

- Cuando el tanque de agua está lleno, la unidad deja de funcionar y se enciende la luz correspondiente. Vacíe el tanque de agua y encienda la unidad para volver a funcionar.

10. Luz indicadora de descongelación:

- Cuando el indicador de descongelación está encendido, indica que la acción de descongelación comienza. Cuando la unidad está descongelando, la luz indicadora se enciende. El motor sigue funcionando, pero el compresor deja de hacerlo.

ADVERTENCIA

1. Cuando utilice el deshumidificador, no ajuste la humedad a un nivel superior al de la humedad ambiente.
2. Cuando se ilumine la luz indicadora de "Water Full" (Tanque de agua lleno), saque el agua del tanque y vuelva a colocarlo. Una vez realizada la operación el equipo volverá a funcionar automáticamente.
3. Cuando se apague el equipo, espere al menos 3 minutos antes de reiniciar la unidad para evitar dañar el compresor.
4. El rango de temperatura de funcionamiento de esta unidad es de 5 a 32°C.
5. Si el deshumidificador no se enciende (la luz de funcionamiento no se activa) o si se apaga de forma injustificada, asegúrese de que el enchufe esté conectado correctamente a la fuente de alimentación. Si todo esto está correcto, espere 10 minutos antes de reiniciar la unidad (tarda unos 10 minutos en estabilizarse). Si la unidad sigue sin encenderse pasado ese tiempo solicite a su distribuidor local que la repare.
6. Cuando el deshumidificador está en funcionamiento, es normal que el compresor genere algo de calor y eleve la temperatura ambiente.
7. Cuando el equipo se está descongelando, la luz indicadora correspondiente se ilumina. El compresor se detiene durante la descongelación, pero el motor sigue funcionando.
8. La unidad muestra la humedad ambiente cuando está en funcionamiento. Si la humedad ambiente es superior a RH 90%, la pantalla muestra "HI"; si la humedad ambiente es inferior a RH 30%, la pantalla muestra "LO"

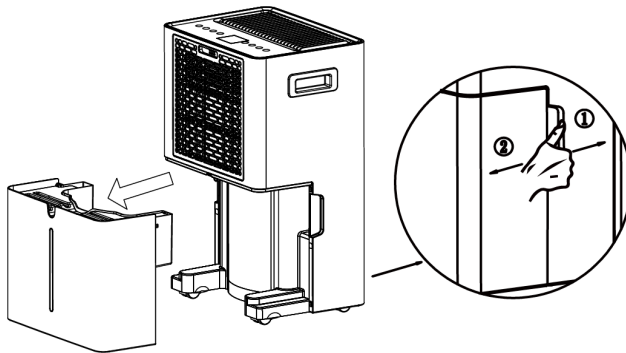
INSTRUCCIONES DE DRENAJE

El agua de drenaje puede almacenarse en el tanque o drenarse continuamente mediante un tubo de PVC. (Tubo de PVC incluido en el producto).

Uso del depósito de agua

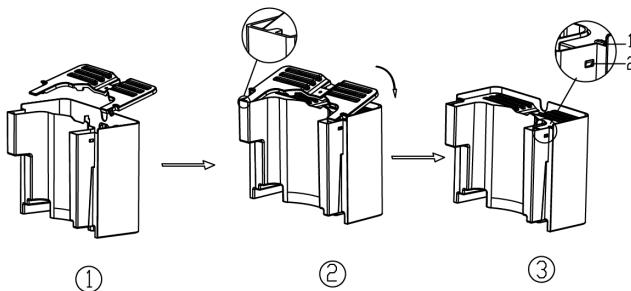
Al deshumidificar, el agua condensada se drenará en el depósito de agua. Cuando este se llena, la unidad deja de funcionar y se enciende la luz indicadora. Es el momento de vaciar el tanque.

1. Para sacar el depósito de agua, coloque el pulgar en el punto ① y use los otros dedos para tirar del tanque en la dirección ②. Una vez extraído, vierta el agua.
2. Vuelva a colocar el depósito de agua.
3. Presione la tecla de encendido para encender la unidad.



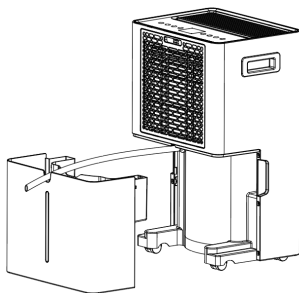
Instalación de la tapa del tanque de agua

Como se muestra en los siguientes pasos, primero coloque la tapa del tanque de agua en ángulo debajo del clip (como se muestra en los pasos ②) y luego bájela a las posiciones 1 y 2, como se muestra en la figura ampliada del paso ③.

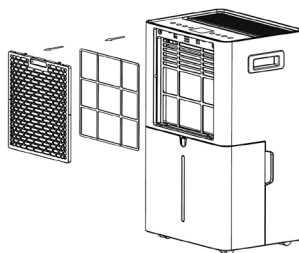


DRENAJE CONTINUO (Tubo de PVC incluido en el producto).

1. Retire el depósito de agua para conectar el tubo de PVC al orificio de drenaje. Luego, vuelva a colocarlo para disfrutar del drenaje continuo.
2. La salida del tubo de drenaje debe estar más bajo que la conexión de drenaje para que el agua fluya.

**EXTRACCION DEL FILTRO**

1. Saque la caja del filtro y el filtro juntos.
2. Retire el filtro de la caja.
3. Lave el filtro con agua fría (a una temperatura inferior a 40°C) cada dos semanas y vuelva a colocarlo después de que se haya secado al aire de forma natural.

**INSTRUCCIONES DE MANTENIMIENTO**

1. No se debe colocar la unidad sobre superficies inestables o que no sean planas. Para evitar que la unidad en funcionamiento provoque ruidos, vibraciones y fugas de agua o electricidad.
2. Nunca inserte varillas delgadas ni objetos punzantes en la unidad, ya que podrían dañarla.
3. Desconecte el cable de la fuente de alimentación cuando apague la unidad o tenga la intención de no usarla durante un período prolongado de tiempo.
4. Para mejorar el rendimiento del deshumidificador, mantenga la unidad en un lugar abierto, lejos de obstáculos que puedan bloquear el flujo de aire.

5. Lave el filtro con agua fría (a menos de 40°C) cada dos semanas. (Nota: nunca use gasolina, alcohol o agua caliente para lavar el filtro).

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS	
Modelo N°	DESH20GIZ
Fuente de alimentación	220V - 240V 50Hz
Potencia	380W
Eliminación de humedad (30°C RH80%)	20L/Day
Capacidad del depósito	5,3L
Peso neto	10,9Kg
Dimensiones	314Wx235Dx500H
Temperatura	5°C - 32°C
Refrigerante	R290 - 0,047kg
Presión de funcionamiento admisible	
Succión:	0.6MPa
Descarga:	2.5MPa
Presión máxima permitida	4.2MPa
Clase	I
Flujo de aire	130m³/h
Alcance	25m²
Nivel de sonido	<43dB
Las especificaciones pueden estar sujetas a cambios sin previo aviso con fines de mejora.	

GARANTÍA

La empresa ofrece una garantía técnica según la legislación vigente de cada país. Se garantiza que este producto no presenta ningún defecto material, ni de diseño ni de fabricación en el momento de su adquisición.

Si durante el periodo de garantía el equipo no funciona correctamente con un uso normal, se reparará o sustituirá el producto, según se considere oportuno bajo las condiciones que se estipulan a continuación:

Para que esta garantía sea válida será necesario presentar la factura original o ticket de compra. La garantía sólo se aplicará si se presenta el n° de serie y modelo del producto (reflejado en el adhesivo de las características técnicas).

Queda reservado el derecho de rechazar el servicio de garantía cuando esta información haya sido retirada o manipulada tras la compra original del producto.

Es recomendable conservar el embalaje y protecciones originales para evitar daños en el transporte, si fuese necesario enviar el producto al Servicio de Asistencia Técnica.

La garantía en ningún caso cubre daños del producto producidos por las siguientes causas:

Uso incorrecto del producto para fines no adecuados o sin respetar las instrucciones acerca del uso y mantenimiento del equipo, así como una incorrecta instalación o utilización del producto de forma que incumpla los estándares técnicos de seguridad vigentes.

Todos los problemas derivados de la instalación o potencia insuficiente (no es suficiente la potencia, instalación incorrecta, suministro eléctrico inapropiado, etc.) o daños en el transporte no están cubiertos por esta garantía.

Reparaciones realizadas por talleres de servicio no autorizados o la apertura del equipo por personas no autorizadas.

Accidentes imprevistos que se escapan del control del proveedor, como rayos, incendios, riadas, desórdenes públicos, etc.

Las reparaciones o sustituciones que contempla esta garantía, no permiten la extensión ni nuevo comienzo del periodo de la garantía.

Queda reservado el derecho de decidir si reparar cualquier pieza defectuosa o reemplazar todo el equipo. Las piezas o componentes defectuosos retirados pasarán a ser propiedad del fabricante.

Esta garantía no afecta a los derechos legales del comprador previstos por la legislación nacional vigente, ni los derechos del comprador contra los del distribuidor o instalador que surjan a partir del contrato de compraventa.

En ausencia de una legislación nacional vigente aplicable, esta garantía será la única protección del comprador. El fabricante, sus oficinas y distribuidores e instaladores no se responsabilizarán de ningún tipo de daño, tanto fortuitos como accidentales, derivados de infringir cualquier norma implícita relacionada con este producto.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Problema	Causa del problema	Solución
E1	Error del sensor de temperatura	Contacte con el distribuidor

APRESENTAÇÃO

Antes de proceder à instalação do produto, leia atentamente todas as instruções e recomendações detalhadas neste manual, pois o fabricante não se responsabiliza por qualquer avaria ou dano causado pelo seu incumprimento. Após a instalação, guarde este manual num local seguro para que possa ser consultado a qualquer momento e em caso de dúvida.

MUITO IMPORTANTE!

- **Leia o manual de instalação antes de montar o equipamento.**
- **Leia o manual de instalação antes de montar o equipamento.**
- **Leia o manual atentamente para utilizar o equipamento.**
- **Observe atentamente as advertências.**
- **Instale o equipamento num local onde o ar possa circular.**



Depois de desembalar o aparelho, os restos da embalagem devem ser eliminados de forma responsável, uma vez que todos os elementos foram concebidos para serem reciclados. Se, após desembalar, detetar danos aparentes no aparelho, deve consultar o seu fornecedor antes de proceder à instalação e ligação elétrica num prazo inferior a 24 horas.

A montagem e a instalação devem ser realizadas seguindo as instruções detalhadas neste manual.

RECICLAGEM



Avisos para a eliminação correta do produto, conforme estabelecido pela Diretiva Europeia 2012/19/UE. No final da sua vida útil, o produto não deve ser eliminado juntamente com os resíduos urbanos. Pode ser entregue em centros específicos de recolha seletiva disponibilizados pelas administrações municipais ou em distribuidores que prestam este serviço. A eliminação separada de um eletrodoméstico evita possíveis consequências negativas para o ambiente e a saúde decorrentes de uma eliminação inadequada e permite reciclar os materiais que o compõem, obtendo assim uma importante poupança de energia e recursos. Para sublinhar a obrigação de colaborar com a recolha seletiva, o produto apresenta uma marcação que indica, a título de aviso, que não devem ser utilizados contentores tradicionais para a sua eliminação. Para mais informações, contacte a autoridade local ou a loja onde o adquiriu para a sua eliminação.

INSTRUÇÕES GERAIS DE SEGURANÇA

ESPECIFICAÇÕES E AVISOS ELÉTRICOS



Antes de ligar o aparelho à rede elétrica, verifique se:

- A alimentação de rede corresponde ao valor indicado na etiqueta de características afixada no aparelho.
- A tomada e o circuito elétrico são adequados para o aparelho.

- A tomada está devidamente ligada à terra. O incumprimento destas importantes instruções de segurança isenta o fabricante de qualquer responsabilidade.
- Todas as fichas do aparelho devem cumprir os requisitos locais de segurança elétrica. Se necessário, verifique-os.
- Não coloque o cabo de alimentação nem o produto perto de um aquecedor, radiador ou outra fonte de calor. Pode provocar risco de choque elétrico ou incêndio.
- Não ligue outros aparelhos na mesma tomada, pois isso pode causar risco de choque elétrico.
- Não utilize a unidade numa tomada em reparação ou que não esteja instalada corretamente.
- Para sua segurança, esta unidade é ligada à terra através da ficha do cabo de alimentação quando ligada a uma tomada compatível. Se não tiver a certeza de que as tomadas da sua casa estão corretamente ligadas à terra, consulte um electricista.

O não cumprimento destas importantes instruções de segurança isenta o fabricante de qualquer responsabilidade.

O aparelho está em conformidade com a Diretiva RE (2014/53/UE).

Se o aparelho estiver ligado ou em funcionamento e detetar que a ficha ou o cabo de alimentação estão danificados, desligue o interruptor geral e desligue o aparelho com segurança.

Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante, pelo seu serviço técnico autorizado ou por pessoal qualificado para evitar riscos.

Utilize sempre o interruptor do painel de controlo ou do comando à distância para desligar a unidade. Não inicie nem interrompa o funcionamento do produto ligando e desligando o cabo de alimentação. Pode causar risco de choque elétrico.

Não toque nos botões do painel de controlo com os dedos molhados ou húmidos.

Este produto está equipado com um cabo com ligação à terra conectado a uma ficha ou lingueta. Este deve ser ligado a uma tomada de corrente corretamente instalada. Em nenhuma circunstância corte ou remova o pino ou a aba da ficha.

Não desmonte nem modifique o aparelho ou o cabo de alimentação, pois isso pode causar risco de choque elétrico ou incêndio. Todos os outros serviços devem ser encaminhados a um técnico qualificado.

Certifique-se de que o cabo de alimentação está firmemente e completamente ligado à tomada de corrente.

1. AVISOS GERAIS

Não puxe, deforme ou modifique o cabo de alimentação, nem o mergulhe em água. Puxar ou usar indevidamente o cabo de alimentação pode danificar o produto e causar um choque elétrico.

O aparelho deve ser instalado de acordo com os regulamentos nacionais para instalações elétricas e de cablagem.

Não limpe a unidade com água. A água pode entrar na unidade e danificar o isolamento, criando um risco de choque elétrico. Se entrar água na unidade, desligue-a imediatamente e contacte o Serviço de Apoio ao Cliente.

Segure sempre a ficha ao ligar ou desligar o equipamento. Nunca o desligue puxando pelo cabo. Isso pode causar danos ou risco de choque elétrico.

Desligue o equipamento antes de realizar tarefas de limpeza ou manutenção.

Detalhes do tipo e classificação dos fusíveis: **524 ou 5H, 250V AC, 3,15A.**

Se o aparelho parar de funcionar porque um fusível queimou, pessoal qualificado deve verificar a caixa de fusíveis e substituir o fusível.

Se o aparelho parar de funcionar porque o disjuntor da casa disparou, volte a ligar o disjuntor.

Por motivos de segurança, desligue a ficha da tomada quando o aparelho não for utilizado durante um período prolongado.

NOTAS IMPORTANTES DE SEGURANÇA:

Este aparelho foi concebido exclusivamente para uso doméstico. Não utilize esta unidade para funções diferentes das descritas neste manual de instruções.

O aparelho destina-se apenas a utilização em interiores.

Não utilize a unidade nas seguintes circunstâncias:

A: Perto de fontes de calor.

B: Em áreas onde seja provável que haja salpicos de óleo ou gasolina.

C: Uma área exposta à luz solar direta.

D: Uma área onde é provável que salpique água ou líquidos.

E: Perto de uma casa de banho, banheira, lavandaria, chuveiro ou piscina.

Mantenha uma distância mínima de 50 cm entre o aparelho e qualquer objeto ou parede para garantir o funcionamento seguro e correto do equipamento. (100 cm no caso de televisores ou rádios, devido a interferências eletromagnéticas)

Instale o produto em um piso nivelado e resistente, capaz de suportar mais de 100kg. A instalação em um piso frágil ou desnivelado pode causar danos materiais e ferimentos pessoais.

O aparelho deve ser instalado, operado e armazenado em uma sala com

uma área de piso superior a 4 m².

Nunca insira os dedos ou varas na saída de ar. Tenha especial cuidado em alertar as crianças sobre esses perigos.

Desligue o aparelho e certifique-se de que o depósito de água está vazio antes de o mover. Segure o aparelho pelas pegas previstas para o efeito.

Transporte sempre o seu aparelho na posição vertical e coloque-o sobre uma superfície estável e nivelada durante a sua utilização (inclinação inferior a 5°). Após o transporte, o aparelho deve ser colocado na posição vertical e sem estar ligado à rede elétrica durante, pelo menos, 6 horas.

Quando mover o aparelho, desligue-o e desconecte-o sempre da fonte de alimentação. Mova-o lentamente.

Mantenha as aberturas de ventilação livres de obstruções.

Para evitar um possível incêndio, não cubra o aparelho.



Para evitar que as peças de resina do aparelho derretam ou entrem em combustão, não coloque o aparelho perto de aparelhos de aquecimento ou fontes de calor.

Aviso: No interior do aparelho existem peças móveis e peças que podem atingir temperaturas elevadas. Nunca utilize o aparelho sem as tampas exteriores.

Não utilize o aparelho em locais onde possa ocorrer uma fuga de óleo ou de gás inflamável, nem em locais expostos a produtos químicos.

As crianças devem ser supervisionadas para garantir que não brinquem com o aparelho.

Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimento, desde que tenham recebido supervisão ou instruções sobre a utilização segura do produto e compreendam os perigos envolvidos.

Se o equipamento funcionar incorretamente, não o repare você mesmo, entre em contacto com um técnico de serviço autorizado para a reparação ou manutenção desta unidade.

A unidade deve ser utilizada ou armazenada de forma a estar protegida da humidade, condensação, salpicos de água, etc. Desligue a unidade imediatamente se isso acontecer.

O aparelho deve ser armazenado numa sala sem fontes de ignição em funcionamento contínuo, tais como: chamas, um aparelho a gás em funcionamento ou um aquecedor elétrico em funcionamento.

Utilize duas ou mais pessoas para levantar e instalar a unidade.

Para evitar que a água congele, não utilize o desumidificador nem a man-

gueira de drenagem a uma temperatura ambiente inferior a 0 °C.

Nunca tente utilizar o desumidificador para fins especiais, como a conservação de alimentos ou de objetos de arte, uma vez que poderá deteriorar a sua qualidade de conservação.

Para um esvaziamento ou drenagem contínua, certifique-se de que a mangueira está colocada corretamente, sem inclinação ascendente.

Não retire a alavanca do flutuador do depósito de água.

Antes de um funcionamento contínuo de longa duração, é necessário realizar verificações periódicas, especialmente do filtro de ar limpo, da mangueira de drenagem ou similares.

Retire a água que se acumulou no depósito. (Beber acidentalmente a água ou utilizá-la para outros fins pode provocar doenças e/ou acidentes imprevistos).

A faixa de temperatura de funcionamento desta unidade é de 5 a 32 °C

Manutenção pelo utilizador

Leia o manual antes de proceder à limpeza ou manutenção regular do produto.

Antes de limpar o aparelho, desligue ou desconecte sempre a fonte de alimentação.

A limpeza e manutenção pelo utilizador não devem ser realizadas por crianças sem supervisão.

Conforme indicado na secção Especificações e avisos elétricos deste manual. Nunca limpe o aparelho com água ou outros líquidos, pois isso pode danificar o equipamento e causar risco de choque elétrico.

Não mergulhe o aparelho em água ou noutros líquidos.

Não utilize produtos químicos perigosos para limpar a unidade. Para evitar danos ao acabamento da superfície, utilize apenas um pano macio. Não utilize cera, diluente ou detergentes fortes. Não utilize o equipamento na presença de substâncias ou vapores inflamáveis, como álcool, inseticidas, gasolina, etc.

Informações específicas sobre aparelhos com gás refrigerante.

Deve-se respeitar o cumprimento da regulamentação nacional sobre gases.

Tenha em atenção que os refrigerantes podem não ter odor.

Não utilize meios para acelerar o processo de descongelamento ou para limpar, diferentes dos recomendados pelo fabricante.

Qualquer pessoa envolvida no trabalho com um circuito de refrigerante deve possuir um certificado válido e atualizado de uma autoridade de avaliação acreditada pela indústria, que autorize a sua competência para ma-

nipular refrigerantes de forma segura, de acordo com uma especificação de avaliação reconhecida.

A manutenção só será realizada de acordo com as recomendações do fabricante do equipamento. A manutenção e as reparações que exijam a assistência de outro pessoal qualificado serão realizadas sob a supervisão da pessoa competente na utilização de refrigerantes inflamáveis.

Se o produto emitir sons, fumo ou um odor invulgar, desligue-o e retire a ficha da tomada imediatamente.

Desligue o aparelho da fonte de alimentação durante a manutenção e quando substituir peças ou limpar.

Consulte a placa de identificação para saber o tipo de gás refrigerante utilizado no seu aparelho.

Não perfure o circuito de refrigeração da máquina. No final da sua vida útil, leve o aparelho a um centro especial de recolha de resíduos para eliminação.

INFORMAÇÃO ESPECÍFICA:

EQUIPAMENTOS COM GÁS REFRIGERANTE R290.



**CUIDADO
RISCO DE INCÊNDIO**

R290

Quantidade máxima de carga de refrigerante:	Espaço mínimo para utilização do aparelho (m²)
47 g	4

GWP (Potencial de Aquecimento Global): R290: 3.

Leia atentamente todas as ADVERTÊNCIAS.

- Ao descongelar e limpar o aparelho, não utilize ferramentas ou métodos diferentes dos recomendados pelo fabricante.
- O aparelho deve ser colocado numa zona sem fontes contínuas de ignição (por exemplo: chamas abertas, aparelhos a gás ou elétricos em funcionamento).
- Não perfurar nem queimar.
- Este aparelho contém gás refrigerante R290 (consulte a etiqueta de classificação na parte traseira da unidade).
- O R290 é um gás refrigerante que cumpre as diretivas europeias sobre o ambiente. Não perfure nenhuma parte do circuito de refrigeração.
- Se o aparelho for instalado, operado ou armazenado em uma área sem

1. AVISOS GERAIS

ventilação, o local deve ser projetado para evitar o acúmulo de vazamentos de refrigerante que resultem em risco de incêndio ou explosão devido à ignição do refrigerante causada por aquecedores elétricos, fogões ou outras fontes de ignição.

- Armazene o equipamento de forma a evitar falhas mecânicas.
- Os condutos ligados a um aparelho não devem conter uma fonte potencial de ignição.
- Os locais onde existam tubagens de refrigerante devem cumprir as normas nacionais relativas aos gases.

Para aparelhos com gases refrigerantes inflamáveis, no final da sua vida útil, o aparelho deve ser eliminado de acordo com a regulamentação nacional em vigor.

O refrigerante e os materiais isolantes requerem um tratamento especial.

A eliminação deve ser realizada por pessoal autorizado ou num ponto de recolha designado pelas autoridades locais.

Não perfurar, cortar, incinerar ou manipular o circuito de refrigeração durante a eliminação.

- O gás refrigerante R290 é altamente inflamável (classe A3), inodoro e incolor. Por isso, só deve ser manuseado por técnicos especializados devidamente qualificados.

Instruções especiais para a manutenção de aparelhos equipados com gás refrigerante R290

Qualquer pessoa envolvida em trabalhos num circuito de refrigerante deve possuir um certificado válido e em vigor, emitido por uma entidade de avaliação acreditada pela indústria, que ateste a sua competência para manusear refrigerantes de forma segura, de acordo com uma especificação de avaliação reconhecida.

As reparações devem ser realizadas de acordo com as recomendações do fabricante. A manutenção e as reparações que exijam a intervenção de outro pessoal qualificado devem ser realizadas sob a supervisão de uma pessoa com formação específica na utilização de refrigerantes inflamáveis.

As condutas ligadas a um aparelho não devem conter uma fonte potencial de ignição.

Em caso de reparação ou realização de trabalhos de manutenção, o seguinte está à disposição do pessoal qualificado:

Existem **Instruções de segurança para a reparação de aparelhos que contêm R290**; caso seja necessário, entre em contacto através do endereço de e-mail indicado na contracapa deste manual.

As reparações realizadas por pessoal não qualificado podem representar

um perigo.

Siga rigorosamente as normas ao recarregar o refrigerante R290 e ao realizar reparações.

Antes de proceder à manutenção de um aparelho com gás R290, é necessário realizar uma verificação de segurança. A operação deve ser realizada seguindo procedimentos controlados, de modo a garantir o menor risco possível decorrente de gases ou vapores inflamáveis durante o processo.

Todo o pessoal de manutenção e demais pessoal presente na área de trabalho deve estar ciente da natureza do trabalho que está a realizar.

Evite trabalhar em espaços fechados. A área de trabalho deve ser devidamente isolada, controlando os materiais combustíveis. Garanta condições de trabalho seguras dentro da área de trabalho.

Devem ser utilizados dispositivos adequados de monitorização do refrigerante na área antes e durante o trabalho, para garantir que os técnicos estejam cientes da possível presença de gases inflamáveis.

Certifique-se de que o equipamento de deteção de fugas utilizado é adequado para o refrigerante R290, por exemplo, sem faíscas, totalmente vedado ou intrinsecamente seguro.

Ao realizar operações de processamento a quente em sistemas de refrigeração ou componentes relacionados, devem ser colocados extintores adequados instalados nas imediações. A zona de injeção de refrigerante deve estar equipada com extintores de pó seco ou de dióxido de carbono.

Ao trabalhar com o refrigerante R290, não é recomendável utilizar materiais que possam provocar riscos de incêndio ou explosão devido a diversas fontes de ignição. Todas as fontes de ignição, incluindo o tabaco, podem libertar refrigerante R290 para o ambiente circundante; mantenha-se a uma distância segura das zonas de utilização, reparação, teste e eliminação.

Antes de iniciar o trabalho, é necessário inspecionar o ambiente circundante do equipamento para garantir que não haja risco de inflamabilidade ou incêndio. Deve ser afixada uma etiqueta com a indicação «proibido fumar».

Certifique-se de que a área de trabalho esteja aberta ou devidamente ventilada antes de abrir o sistema ou realizar operações de processamento a quente. A ventilação deve ser mantida durante o processo de trabalho.

A ventilação diluirá de forma segura o refrigerante que se tenha escapado e libertá-lo-á rapidamente para a atmosfera.

Se forem substituídos componentes elétricos, a substituição deve ser realizada de acordo com a utilização prevista e com os procedimentos corretos de instalação e funcionamento. As diretrizes de manutenção e

1. AVISOS GERAIS

reparação do fabricante devem ser seguidas em todos os momentos. Em caso de dúvida, consulte o departamento técnico do fabricante. Para os produtos que utilizam o refrigerante R290, aplicam-se os seguintes pontos de inspeção:

- 1. A quantidade de carga deve ser determinada de acordo com o indicado na placa de características.
- 2. O sistema de ventilação deve funcionar normalmente e as aberturas de ventilação devem estar desobstruídas.
- 3. A rotulagem do produto deve ser clara e visível, e as marcações e símbolos que não sejam claros devem ser corrigidos.
- 4. As tubagens ou componentes de refrigeração substituídos devem cumprir os requisitos do produto original, especialmente no que diz respeito à conformidade dos componentes com os requisitos de proteção contra explosões do R290.

A reparação e a manutenção dos componentes elétricos devem incluir verificações de segurança iniciais e etapas de inspeção dos componentes. Se forem detetados defeitos que ponham em risco a segurança, deve-se desligar a fonte de alimentação do produto até que esses defeitos tenham sido devidamente corrigidos. Se o defeito não puder ser totalmente eliminado e for necessário continuar a utilizar o equipamento, devem ser adotadas soluções temporárias adequadas. Esta situação deve ser comunicada ao proprietário do produto e deve ser emitida uma advertência a todo o pessoal relevante.

A verificação inicial de segurança deve incluir:

- 1. Descarga do condensador: deve ser realizada de forma segura para evitar a geração de faíscas elétricas;
- 2. Que não haja componentes elétricos nem cablagem expostos durante o processo de enchimento, reciclagem e limpeza do sistema;
- 3. Continuidade da ligação à terra.

A inspeção de fugas de refrigerante deve ser realizada num ambiente sem fontes potenciais de ignição. Não devem ser utilizadas sondas halógenas (nem qualquer outro detetor que utilize chamas abertas) para a deteção.

No caso de sistemas que contenham refrigerante R290, podem ser utilizados detetores eletrónicos de fugas para a verificação.

A calibração deve ser realizada num ambiente sem refrigerante, para garantir que o detetor de fugas não se torne uma possível fonte de ignição e que seja adequado para o refrigerante a ser testado. O detetor de fugas deve ser ajustado à concentração mínima inflamável do refrigerante (expressa em percentagem), calibrado e ajustado ao intervalo de teste de concentração de gás adequado (até 25 %) utilizando o refrigerante em uso; o líquido utilizado para a deteção de fugas é adequado para a

maioria dos refrigerantes, mas não devem ser utilizados solventes que contenham cloro. Para evitar a reação entre o cloro e o refrigerante e a corrosão das tubagens de cobre.

Se houver suspeita de fuga, todas as chamas abertas devem ser removidas do local ou extintas.

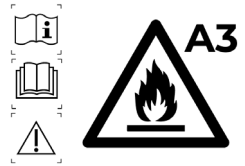
Se for necessário soldar no local da fuga, deve-se recuperar todo o refrigerante ou substituir o sistema de refrigeração.

Todos os agentes devem ser isolados num local afastado do ponto de fuga (utilizando válvulas de fecho).

Deve utilizar-se nitrogénio isento de oxigénio (OFN) para purificar todo o sistema antes e durante a soldadura.

Ao reparar ou realizar outras operações no circuito de refrigeração, devem ser seguidos os procedimentos habituais. No entanto, deve também ser dada especial atenção à segurança

- 1. Retirar o refrigerante.
- 2. Realizar uma bombagem a vácuo.
- 3. Utilizar gás inerte para purificar novamente a tubagem.
- 4. Cortar a tubagem ou efetuar a soldadura.



O refrigerante deve ser recuperado e armazenado num depósito adequado. O sistema deve ser purgado com nitrogénio anaeróbico para garantir a segurança. Pode ser necessário repetir este processo várias vezes. Esta tarefa não pode ser realizada utilizando ar comprimido nem oxigénio.

O processo de purga consiste em encher o sistema com nitrogénio anaeróbico sob vácuo até atingir a pressão de trabalho, em seguida, descarregar o nitrogénio anaeróbico para a atmosfera e, por fim, esvaziar o sistema.

Repita este processo até que todo o refrigerante tenha sido removido do sistema. Após o último enchimento com nitrogénio anaeróbico, o gás é descarregado à pressão atmosférica, podendo então proceder-se à soldadura do sistema. Esta operação é necessária para as operações de soldadura de tubagens. Certifique-se de que não existem fontes de ignição perto da saída da bomba de vácuo e de que existe uma boa ventilação.

Ao realizar reparações ou desmantelamentos, é necessário retirar o refrigerante do sistema, sendo recomendável fazê-lo de forma exaustiva. Ao despejar o refrigerante no depósito de armazenamento, só podem ser utilizados depósitos de armazenamento de refrigerante específicos. É necessário garantir que a capacidade do depósito de armazenamento seja compatível com a quantidade de refrigerante injetada em todo o sistema. Todos os reservatórios de armazenamento destinados à recuperação de refrigerante (ou seja, os reservatórios de armazenamento específicos para a recuperação de refrigerante) devem estar equipados com válvulas

1. AVISOS GERAIS

de alívio de pressão e válvulas de fecho, e encontrar-se em bom estado. Se possível, os reservatórios de armazenamento vazios devem ser evacuados e mantidos à temperatura ambiente durante a sua utilização.

O equipamento de reciclagem deve ser mantido em bom estado de funcionamento e estar acompanhado de instruções de utilização para facilitar a sua consulta. O equipamento deve ser adequado para a reciclagem do refrigerante R290. Além disso, devem estar disponíveis instrumentos de pesagem homologados para a medição e que possam ser utilizados normalmente. A mangueira deve ser ligada através de um acoplamento desmontável sem fugas e mantida em bom estado. Antes de utilizar o equipamento de reciclagem, deve verificar-se se este se encontra em bom estado, se foi mantido adequadamente e se todos os componentes elétricos foram vedados para evitar incêndios causados por fugas de refrigerante. Em caso de dúvida, consulte o fabricante.

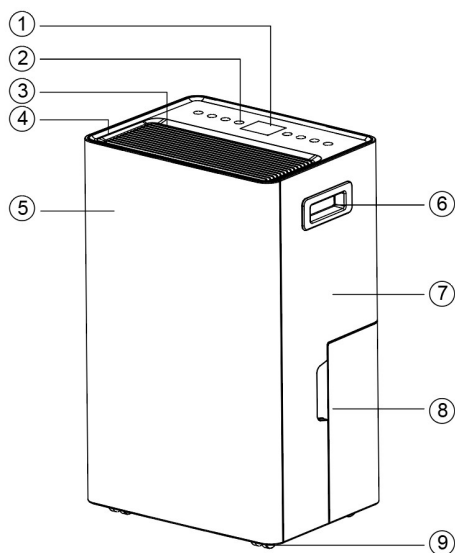
O refrigerante reciclado deve ser armazenado em reservatórios adequados, acompanhado de instruções de transporte, e devolvido ao fabricante do refrigerante. Não misture refrigerantes no equipamento de reciclagem, especialmente nos reservatórios de armazenamento.

Não é permitido selar a área do produto carregada com refrigerante R290 durante o transporte. Se necessário, tome medidas para os veículos de transporte. Ao mesmo tempo, devem ser tomadas as medidas de proteção necessárias durante o transporte, a carga e a descarga para garantir que o produto não seja danificado.

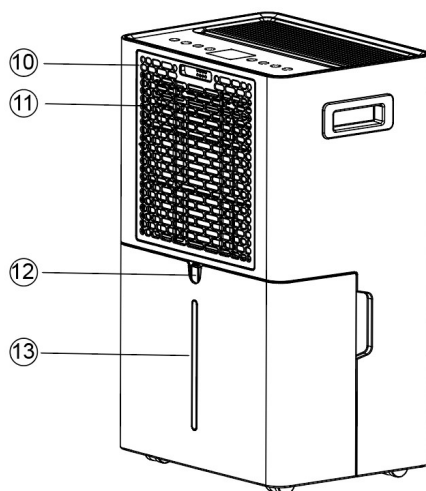
Ao desmontar o compressor ou retirar o óleo do compressor, certifique-se de que o compressor foi esvaziado até um nível adequado, de modo a garantir que não fiquem resíduos do refrigerante R290 no óleo lubrificante. Efetue uma purga antes de devolver o compressor ao fornecedor. Apenas é permitido o uso de aquecimento elétrico para aquecer a carcaça do compressor e acelerar este processo. Ao drenar o óleo do sistema, deve garantir-se a segurança.

PARTES DO EQUIPAMENTO

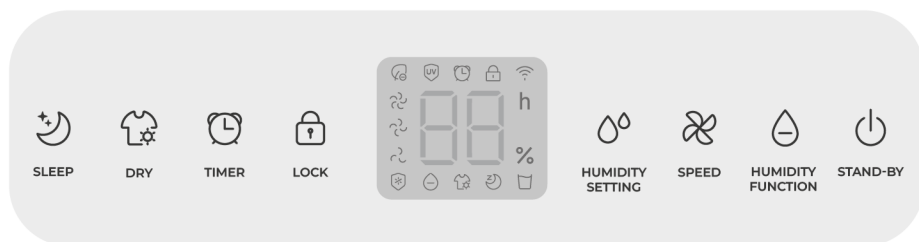
- 1. Ecrã
- 2. Painel de controlo
- 3. Saída de ar
- 4. Convés superior
- 5. Carcaça frontal
- 6. Manêja
- 7. Carcaça traseira
- 8. Tanque de água
- 9. Rodas



- 10. Caixa de filtro
- 11. Entrada de ar
- 12. Furo de drenagem
- 13. Janela de nível de água



DESCRIÇÃO DO PAINEL DE CONTROLO



ÍCONES

	COR	DESCRIÇÃO DO INDICADOR		COLOR	DESCRIÇÃO DO INDICADOR
	Branco	Apresenta a humidade ambiente, humidade definida, hora e código de erro.		Branco	Modo de descongelação
	Branco	Modo de desumidificação		Branco	Temporizador
	Branco	Modo de secagem da roupa		Branco	Travão para crianças
	Branco	Modo noturno		Branco	Definir tempo (tempo).
	Branco	Ventilador alto		Branco	Unidade de humidade
	Branco	Ventilador médio		Vermelho	Depósito de água cheio
	Branco	Ventilador baixo			

INSTRUÇÕES DE OPERAÇÃO

1. Botão STAND-BY:

Prima o botão STAND-BY para ligar ou desligar a unidade.

2. Botão VELOCIDADE DO VENTILADOR:

Prima o botão de velocidade: Ventilação alta → Ventilação média → Ventilação baixa. Por predefinição, a velocidade do ventilador é média, com o indicador correspondente aceso:

3. Botão MODO HUMIDADE:

- Pressione este botão para ligar e desligar o modo de humidade.
- Você mesmo pode definir a humidade. Pressione a tecla de ajuste da humidade para ajustar

a operação. Consulte as instruções do botão de regulação da humidade.

- Quando a humidade interior é inferior à humidade definida, o compressor deixa de funcionar e o ventilador continua a funcionar.
- Quando a humidade interior for superior ao valor definido, o compressor será reiniciado.
- Quando o compressor estiver a funcionar, o padrão de modo correspondente permanecerá fixo; Se o compressor parar de funcionar, o ícone do modo piscará.

4. Botão de CONFIGURAÇÃO DE HUMIDADE:

Funciona apenas no modo de humidade.

- Ajuste a humidade desejada. Defina a humidade por esta ordem: 30% > 35% > 40% > 45% > 50% > 55% > 60% > 65% > 70% > 75% > 80% > 85% > 90% (neste ciclo).
- Pressione e mantenha pressionado durante 1 segundo para alterar a humidade.

5. Botão de BLOQUEIO PARA CRIANÇAS:

- Pressione e mantenha pressionado o botão de bloqueio para crianças durante 3 segundos para ativar a função de bloqueio para crianças, o ícone de bloqueio para crianças acenderá e permanecerá aceso, e todas as teclas serão desativadas.
- Prima novamente a tecla de bloqueio para crianças durante 3 segundos para desativar a função de bloqueio para crianças, o ícone de bloqueio para crianças será desligado e todas as teclas voltarão ao funcionamento normal.

6. Botão TIMER SET:

- Defina uma contagem decrescente para ligar ou desligar o equipamento (de 1 a 24 horas). Quando for programada uma contagem decrescente, o indicador do temporizador permanecerá aceso.
- Ao definir o temporizador com o aparelho desligado (OFF), a unidade ligará automaticamente quando o tempo terminar; Se o temporizador for definido enquanto a unidade estiver no modo de funcionamento (ON), a unidade desligar-se-á automaticamente quando o tempo terminar.
- Prima sem soltar o botão de configuração do temporizador durante 1 segundo para alterar o tempo de configuração continuamente.
- Pressionar o botão STAND-BY antes da hora programada; Isto será cancelado.
- Após ajustar o temporizador, o display volta a mostrar a humidade ambiente. Prima a tecla de configuração do temporizador para visualizar o tempo de cronometragem.

7. Botão de SECAGEM:

- Premir este botão coloca a máquina no modo de funcionamento contínuo e a velocidade do ventilador é definida como alta e não pode ser ajustada.
- Quando o compressor estiver em funcionamento, o ícone do modo correspondente acenderá de forma constante. Se o compressor parar de funcionar, o ícone do modo piscará.

8. Botão do MODO NOCTURNO:

- Quando pressiona o botão, o dispositivo entra no modo de funcionamento contínuo e a velocidade do vento é definida como baixa e não pode ser ajustada.

- Todos os ícones e indicadores reduzirão o seu brilho.
- Após ativar o modo noturno, pressione qualquer tecla para ativar o dispositivo e todos os ícones e indicadores serão restaurados.
- Se não for realizada qualquer operação dentro de 30 segundos após a ativação, o brilho dos ícones e indicadores será reduzido.
- Quando o modo noturno está ativado, premir qualquer tecla irá reativar o dispositivo. Depois disso, pressione o botão do modo noturno. ☺ novamente dentro de 30 segundos após acordar para sair do modo noturno.

9. Luz indicadora de nível de água cheio:

- Quando o depósito de água está cheio, a unidade deixa de funcionar e a luz correspondente acende. Esvazie o depósito de água e volte a ligar a unidade para operar.

10. Luz indicadora de descongelação:

- Quando o indicador de descongelação está aceso, isso indica que a ação de descongelação começou. Quando a unidade estiver a descongelar, a luz indicadora acende. O motor continua a trabalhar, mas o compressor para.

AVISO

1. Ao utilizar o desumidificador, não ajuste a humidade para um nível superior à humidade ambiente.
2. Quando a luz indicadora "Depósito de água cheio":  se acender, verta água do depósito e volte a inseri-lo. Após a conclusão da operação, o equipamento voltará a operar automaticamente.
3. Quando a alimentação estiver desligada, aguarde pelo menos 3 minutos antes de reiniciar a unidade para evitar danos no compressor.
4. A gama de temperatura de funcionamento desta unidade é de 5 a 32°C.
5. Se o desumidificador não ligar (a luz de operação não acender) ou se desligar sem motivo, certifique-se de que a ficha está ligada corretamente à fonte de alimentação. Se tudo isto estiver correto, aguarde 10 minutos antes de reiniciar a unidade (demora cerca de 10 minutos a estabilizar). Se a unidade ainda não ligar após este período, peça ao seu revendedor local para a reparar.
6. Quando o desumidificador estiver a funcionar, é normal que o compressor gere algum calor e eleve a temperatura ambiente.
7. Quando o equipamento estiver a descongelar, a luz indicadora correspondente acende-se. O compressor pára durante o descongelamento, mas o motor continua a trabalhar.
8. A unidade apresenta a humidade ambiente quando em funcionamento. Se a humidade ambiente for superior a RH90%, o visor apresenta "HI"; Se a humidade ambiente for inferior a RH30%, o visor mostra "LO"

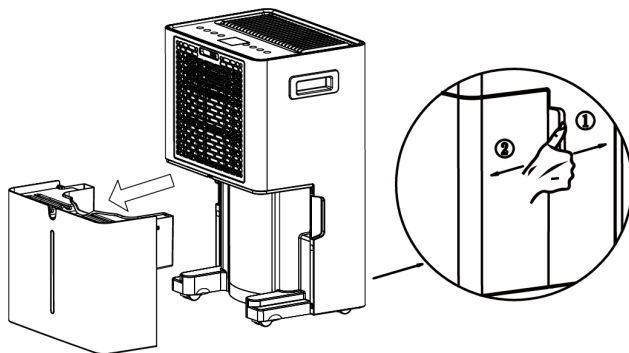
INSTRUÇÕES DE DRENAGEM

A água de drenagem pode ser armazenada no tanque ou drenada continuamente através de um tubo de PVC. (O tubo de PVC está incluído no produto.)

Utilizando o tanque de água

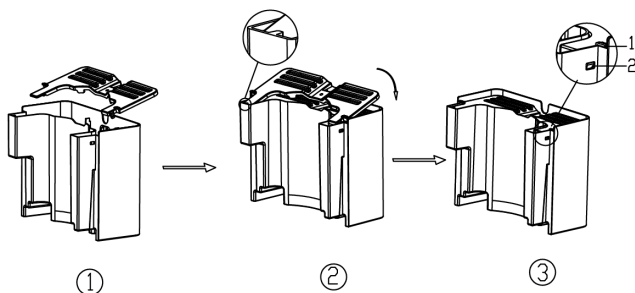
Ao desumidificar, a água condensada será drenada para o depósito de água. Quando está cheio, a unidade deixa de funcionar e a luz indicadora acende. Está na hora de esvaziar o tanque.

1. Para retirar o reservatório de água, coloque o polegar no ponto ① e utilize os outros dedos para puxar o depósito na direção ②. Após a extração, verta a água.
2. Volte a colocar o reservatório de água.
3. Prima a tecla de alimentação para ligar a unidade.



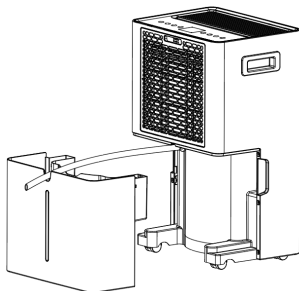
Instalar a tampa do depósito de água

Conforme mostrado nos passos seguintes, coloque primeiro a tampa do depósito de água num ângulo sob o clipe (conforme mostrado no passo ②) e depois baixe-o para as posições 1 e 2, conforme indicado na figura ampliada do passo ③.

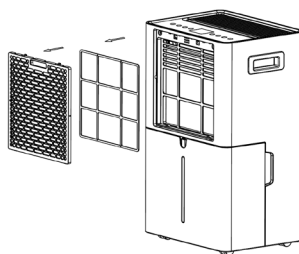


DRENAGEM CONTÍNUA (O tubo de PVC está incluído no produto.)

1. Retire o depósito de água para ligar o tubo de PVC ao orifício de drenagem. Depois, volte a colocá-lo no lugar para aproveitar a drenagem contínua.
2. A saída do tubo de drenagem deve estar mais baixa do que a ligação de drenagem para que a água flua.

**REMOÇÃO DO FILTRO**

1. Retire a caixa do filtro e filtre em conjunto.
2. Retire o filtro da caixa.
3. Lave o filtro com água fria (a uma temperatura inferior a 40°C) a cada duas semanas e substitua-o depois de secar naturalmente ao ar.

**INSTRUÇÕES DE MANUTENÇÃO**

1. A unidade não deve ser colocada em superfícies instáveis ou irregulares. Para evitar que a unidade cause ruído, vibração e fugas de água ou eletricidade durante o funcionamento.
2. Nunca insira hastes finas ou objetos pontiagudos na unidade, pois pode danificá-la.
3. Desligue o cabo de alimentação da fonte de alimentação quando desligar a unidade ou pretender utilizá-la durante um longo período de tempo.
4. Para melhorar o desempenho do desumidificador, mantenha a unidade numa área aberta, longe de obstáculos que possam bloquear o fluxo de ar.
5. Lave o filtro com água fria (inferior a 40°C) de duas em duas semanas. (Nota: nunca utilize gasolina, álcool ou água quente para lavar o filtro.)

ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS	
Modelo N°	DESH20GIZ
Fonte de energia	220V - 240V 50Hz
Potência	380W
Remoção de humidade (30°C HR80%)	20L/Day
Capacidade do depósito	5,3L
Peso neto	10,9Kg
Dimensões	314Wx235Dx500H
Temperatura	5°C - 32°C
Refrigerante	R290 - 0,047kg
Pressão de trabalho permitida	
Sucção:	0.6MPa
Descarga:	2.5MPa
Pressão máxima permitida	4.2MPa
Clase	I
Fluxo de ar	130m³/h
Escopo	25m²
Nível sonoro	<43dB
As especificações podem estar sujeitas a alterações sem aviso prévio para efeitos de melhoria.	

GARANTIA

A empresa oferece uma garantia técnica em conformidade com a legislação em vigor em cada país. Este produto é garantido como estando livre de defeitos materiais de conceção e de fabrico no momento da compra.

Se, durante o período de garantia, o equipamento não funcionar corretamente em condições normais de utilização, o produto será reparado ou substituído, conforme considerado adequado, nas condições estipuladas abaixo:

Para que esta garantia seja válida, será necessário apresentar a fatura original ou o talão de compra. A garantia só será aplicável se for apresentado o número de série e o modelo do produto (refletido no autocolante das características técnicas).

Reservamo-nos o direito de recusar o serviço de garantia quando esta informação tiver sido removida ou manipulada após a compra original do produto.

É aconselhável conservar as embalagens e proteções originais para evitar danos durante o transporte, caso seja necessário enviar o produto para o Serviço de Assistência Técnica.

A garantia não cobre, em caso algum, os danos causados ao produto pelas seguintes causas

Utilização incorrecta do produto para fins inadequados ou sem respeitar as instruções de utilização e manutenção do equipamento, bem como instalação incorrecta ou utilização do produto em desconformidade com as normas técnicas de segurança em vigor.

Todos os problemas resultantes de uma instalação ou alimentação insuficientes (alimentação insuficiente, instalação incorrecta, alimentação inadequada, etc.) ou de danos de transporte não são cobertos por esta garantia.

As reparações efectuadas por oficinas de assistência não autorizadas ou a abertura do equipamento por pessoas não autorizadas.

Acidentes imprevistos fora do controlo do fornecedor, tais como raios, incêndios, inundações, desordens públicas, etc.

As reparações ou substituições cobertas por esta garantia não permitem prolongar ou recomençar o período de garantia.

É reservado o direito de decidir entre a reparação de uma peça defeituosa ou a substituição de todo o equipamento. As peças ou componentes defeituosos removidos passam a ser propriedade do fabricante.

Esta garantia não afecta os direitos legais do comprador ao abrigo da legislação nacional aplicável, nem os direitos do comprador contra os do revendedor ou instalador decorrentes do contrato de venda.

Na ausência de legislação nacional aplicável em vigor, esta garantia constitui a única proteção do comprador. O fabricante, os seus escritórios, distribuidores e instaladores não serão responsáveis por quaisquer danos de qualquer tipo, sejam eles acidentais ou consequenciais, resultantes da violação de qualquer garantia implícita relativa a este produto.

SOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Problemas	Causa do problema	Solução
E1	Erro no sensor de temperatura	Contacte co distribuidor

inerzia



DOWNLOAD:

ES - Descarga el manual (disponible en varios idiomas) escaneando el código Qr.
PT - Baixe o manual (disponível em vários idiomas) digitalizando o código Qr.

ABC Confort

C/Guistilán S/N, Landrove, 27866 Viveiro, Lugo
sat@abcconfort.com

